



Европейската мрежа за съдебно обучение (EMCO) обявява покана за кандидатстване за двустранни обмени между съдилища и прокуратури.

Европейската мрежа за съдебно обучение (EMCO) обявява покана за кандидатстване за двустранни обмени между съдилища и прокуратури. Двустранните обмени между съдилища/прокуратури имат за цел подобряване на доверието между европейските съдебни системи за насърчаване на взаимното признаване на съдебни решения, обмен на добри практики и опит между представителите на различните съдебни системи.

При двустранния обмен между съдилища/прокуратури на две държави членки, една от двете съдебни институции, изпраща своя делегация в съдебна институция на другата държава членка, която домакинства обмена.

Принцип на реципрочност:

Условието за реципрочност на обмените е препоръчително, но не е задължително. Проектите за двустранен обмен, които предвиждат реципрочни посещения, следва да съдържат потвърждение и от посещаващата страна, изразяваща готовност за осигуряване на домакинство от своя страна. То следва да бъде попълнено от приемащата страна и да се изпрати на изпращащата страна, която да го приложи към **документите си за кандидатстване: EN и FR**

Формат:

Продължителност: 1 седмица (с възможност за намаляване на продължителността до 3 дни, след изрична молба до EMCO);

Големина на групите: делегациите следва да са от 5 магистрати и/или съдебни служители, като поне трима от тях следва да са магистрати;

Език: работният език се определя от съдилищата/прокуратурите, участващи в обмена.

Европейската мрежа за съдебно обучение не покрива разходи за превод.

Процедура за кандидатстване:

Предложението за кандидатстване за двустранен обмен се подава от съда/прокуратурата, която е **изявила желание да посети** партньорски съд/прокуратура през 2019 г. В случай на Споразумение за реципрочен обмен между двете институции, то се прилага в проекта. Чуждестранният съди/прокуратура, от своя страна кандидатства пред националната си контактна точка (**стр. 3-5 от Поканата за кандидатстване: EN и FR**

За кандидатстване за двустранен обмен между съдилища/прокуратури не се попълва отделен формуляр, а се подава подробен проект на английски или френски език в националната институция – член на Европейската мрежа за съдебно обучение, съдържащ най-малко следните елементи:

- **Информация за съответния съд/прокуратура**, с който ще се осъществи двустранният обмен. Определянето на съда/прокуратурата се извършва от кандидатстващата институция преди подаването на кандидатурата, доколкото ЕМСО и НИП не участват в процеса на идентифициране на потенциален съд/прокуратура, които да бъдат посетени;
- **Споразумение за домакинство** от приемащата страна: **EN и FR**
- **Обосновката за целта на обмена**, следва да съответства с целите на Програмата за обмен, описани по-горе;
- **Съдържание на темите**, които ще бъдат включени в програмата на обмена (по възможност се подготвя и проект на програма). Част от разглежданите теми следва да включват въпроси, свързани с Европейското право/инструменти за съдебно сътрудничество.
- **Състав на гостуващата и приемащата делегация** (в случай, че информация не е уточнена, се посочва броят на участниците във всяка група). В делегацията могат да участват и съдебни служители, но се изисква по-голямата част от групата да се състои от магистрати;
- **Данните на лицето за контакт**, подаваща проекта за двустранен обмен;
- **Потвърждение**, че лицето за контакт по Програмата за обмен в приемащата държава е информирано за предстоящия двустранен обмен. Това уведомление се прилага при подаване на кандидатурата (**стр. 3-5 от Поканата за кандидатстване**).

Финансови условия:

При провеждане на двустранни обмени между съдилищата/прокуратурите в държавите-членки се прилагат финансовите правила на Програмата за обмен на Европейската мрежа за съдебно обучение, съгласно **Практическото ръководство за Програмата за обмен: EN и FR**. Всеки участник от делегацията на посещаващата страна получава средства за покриване на разходите си за настаняване, храна и международен транспорт, които се получават след провеждане на обмена. Никакви разходи, извършени от приемащата институция **не се покриват от ЕМСО**.

Допустимост на кандидатурите:

За покана за кандидатстване за двустранни обмени между съдилищата и прокуратурите могат да кандидатстват всички български съдилища и прокуратури. Предимство имат проектите на институциите, които:

- не са участвали в двустранен обмен през предходните години;
- **заявят готовност да приемат на реципрочен принцип на едноседмичен обмен институцията, за която кандидатстват, или друга такава от ЕС през 2019 г.**
- участват активно в организирането на Програмата за обмен в страната като приемаща институция за групи европейски магистрати.

Календар:

Предложенията за осъществяване на двустранен обмен между съдилища/прокуратури се изпращат на лицата за контакт на НИП.

Срокът за подаване на кандидатурите е **до 28.01.2019 г. (понеделник) включително**.

Конкретните дати на двустранните обмени се определят след получаване на одобрение от Европейската мрежа за съдебно обучение.

Лица за контакт - Калина Цакова, програмен ръководител, дирекция „Текущо обучение и международен обмен на магистрати” (k.tzakova@nij.bg, тел. 02/9359 152).

За повече информация виж приложенията:

ПРАКТИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ И ФИНАНСОВИ УСЛОВИЯ –

[Английски език](#) – линк към съответната страница в сайта на ЕМСО

[Френски език](#) – линк към съответната страница в сайта на ЕМСО

НАРЪЧНИК ЗА КАНДИДАТСТВАНЕ (**моля обърнете внимание на подчертаните в жълто параграфи**) – [английски](#)/ [френски език](#)

ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ – [английски](#)/ [френски език](#)

[Формуляр за осъществяване на обмен](#)